



Projet pilote réexamen sauveteur
national

Notes pour les Évaluateurs

Valide jusqu'au 31 Décembre 2023



SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE LIFESAVING SOCIETY

*Les experts en surveillance aquatique
The Lifeguarding Experts*

Projet pilote de réexamen sauveteurs national Notes Pour Les Évaluateurs

Publié par la Société de sauvetage Canada
2420, rue Bank, MO12, Ottawa, Ontario K1V 8S1

Téléphone : 613-746-5694 ou Télécopieur : 613-746-9929

Courriel : experts@sauvetage.ca Site Internet : www.sauvetage.ca

Mai 2023

Copyright 2023 par la Société royale de sauvetage Canada. Toute reproduction, en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit, du matériel contenu dans ce manuel est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

La Société de sauvetage est le chef de file en surveillance aquatique au Canada. La Société œuvre dans le but de prévenir la noyade et les traumatismes reliés à l'eau au moyen de ses programmes de formation, sa campagne de sensibilisation du public Aqua Bon^{MD}, de la recherche sur la noyade, ses services en gestion de la sécurité aquatique et du sauvetage sportif.

Chaque année, la Société offre ses programmes de formation en natation, en sauvetage, en surveillance aquatique et en leadership à plus de 1,2 million de Canadiens. C'est la Société qui établit la norme en ce qui a trait à la sécurité aquatique au Canada et qui émet les certificats aux surveillants-sauveteurs Canadiens, la norme professionnelle pour les surveillants-sauveteurs au Canada.

La Société de sauvetage est un organisme philanthropique indépendant, offrant de la formation aux Canadiens depuis l'émission du premier brevet Médaille de bronze en 1896.

La Société représente le Canada à l'échelle internationale en étant un membre actif de la *Commonwealth Royal Life Saving Society* et de l'*International Life Saving Federation*. Elle est aussi l'organisme dirigeant le sauvetage sportif au Canada, un sport reconnu par le Comité international olympique et la Fédération des Jeux du Commonwealth.

Numéro d'organisme de charité enregistré : 11912 9088 RR0001

Aqua Bon^{MD}, Nager pour survivre^{MD}, Nager pour la vie, le Service national des sauveteurs^{MD} et Société de sauvetage^{MD} sont des marques de commerce de la Société royale de sauvetage Canada.

These Notes are available in English.

NOTE AUX ÉVALUATEURS

Le but du projet pilote de Réexamen de Sauveteur National (SN) est de faire face à la pénurie continue de sauveteurs, de réduire les obstacles à la certification et de soutenir les candidats qui ont seulement besoin d'une pratique supplémentaire, tout en maintenant les normes et l'intégrité du programme de la Société de Sauvetage.

Il est important de comprendre que les candidats qui passent l'examen de Sauveteur National ont déjà atteint les normes de la médaille de Bronze, de la Croix de bronze, ainsi que les premiers soins général, conformément aux exigences juridiques.

Afin de garantir que les sauveteurs puissent atteindre la norme de Sauveteur National, les candidats sont censés participer activement à 100% du cours initial de Sauveteur National. En cas d'échec (ayant participé à 100% du cours mais échoué à un ou plusieurs éléments), le candidat est autorisé à participer à un réexamen SN où tous les éléments sont évalués.

Ces notes vous guideront dans la planification de votre réexamen de Sauveteur National.

POLITIQUES DE RÉEXAMEN SN

Les politiques suivantes du programme national s'appliqueront :

- Les certifications ne seront pas délivrées aux candidats qui n'ont pas les prérequis nationaux.
- Les certifications préalables doivent être obtenues avant le début du cours auquel elles s'appliquent. Les certifications préalables n'ont pas besoin d'être à jour.
- Les exigences d'âge minimum doivent être atteintes le jour de la certification. Aucune exception n'est accordée.
- Lorsque deux ou plusieurs certifications sont offertes ensemble, la Société considère que la certification préalable a été obtenue dans l'ordre correct. Les candidats à un brevet doivent réussir tous les éléments requis pour cette certification.
- Consultez le Guide des certificats Sauveteur National pour connaître le nombre minimum de participants requis si un seul candidat est évalué.

COMPOSANTE DU PROGRAMME DE RÉEXAMEN SN

Le Réexamen SN doit comprendre les composantes suivantes :

- Le mot de bienvenue et discours inaugural au nom de la Société de sauvetage.
- L'examen doit inclure tous les éléments de test pour la certification applicable.
- La période de conclusion incluant la remise des résultats de l'évaluation pour chaque candidat.
- Envoyez le formulaire de rétroaction du Réexamen SN ainsi que les feuilles de test correspondantes au bureau de la section dans les deux semaines suivant l'examen.

SUGGESTION DE NORMES SUR LA DURÉE

Bien qu'une durée minimale de 4 heures soit suggérée pour le réexamen, il est nécessaire de prévoir suffisamment de temps pour s'assurer que les candidats sont évalués sur tous les éléments. Recueillir des informations pendant la phase pilote sur la manière dont le réexamen a été administré est indispensable pour analyser ce qui a fonctionné, ce qui n'a pas fonctionné et ses causes.

Le temps requis variera en fonction des éléments suivants :

- Le nombre de candidats et d'évaluateurs SN
- Le niveau des candidats
- Du format de l'examen
- De la disponibilité de l'installation
- Le nombre et le type d'activités d'évaluation choisies
- Les conditions en eau libre (plage continentale)

SUGGESTION D'ORGANISATION

- Coadministré le Réexamen SN avec une requalification SN. Les candidats passant le réexamen doivent être évalués sur tous les éléments SN en plus des éléments obligatoires de requalification.
- Administrer un Réexamen SN indépendant, en allouant un temps supplémentaire à la formation avant l'examen.
- Coadministré le Réexamen SN pendant la dernière partie d'un cours de Sauveteur National en cours.

PRÉREQUIS DE L'ÉVALUATEUR

- L'évaluateur SN évalue les candidats du Réexamen Sauveteur national piscine et/ou plage conformément au guide des certificats.
- Dans certaines sections, les moniteurs Sauveteur National sont reconnus en tant qu'évaluateurs et peuvent donc évaluer et certifier les candidats.

PRÉREQUIS DES CANDIDATS

Pour obtenir le brevet Sauveteur national avec le Réexamen, le candidat doit satisfaire aux prérequis de Sauveteur National, soit :

- Avoir au moins 15 ans, être titulaire du brevet Croix de bronze (pas obligé d'être à jour) et du brevet premiers soins général.
- Les brevets préalables doivent être présentées au moment de l'examen.
- Avoir suivi intégralement un cours Sauveteur National et avoir échoué à un ou plusieurs éléments (plutôt qu'être en situation d'échec en raison d'absences répétées. Présence à 100% de la formation obligatoire.).
- Réussir avec succès un Réexamen de Sauveteur National en étant évalué sur tous ses éléments pour les options Piscine ou Plage.

CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

- Les conditions environnementales nécessaires pour préparer les candidats adéquatement à la surveillance et au sauvetage pour chacune des deux options SN sont présentées ci-dessous :

Option	Conditions environnementales
Piscine	Un plan d'eau d'une longueur minimale de 12,5 m (25 m de préférence) et d'une profondeur minimale de 1,5 m (3 m de préférence) à l'extrémité la plus profonde.
Plage continentale	Un milieu d'eau libre donnant accès à une plage.

MATÉRIEL REQUIS

Le tableau suivant présente le matériel requis dans le cadre du Réexamen Sauveteur national.

X = Obligatoire O = Optionnel		
Matériel	Piscine	Plage continentale
Mannequin pour la RCR avec des poumons	X	X
Appareils DEA d'entraînement	O	O
Barrières de protection (masque de poche muni d'une valve mécanique à sens unique et gants d'examen médical hypoallergéniques)	X	X
Ballon-masque	O	O
Trousse de premiers soins (d'entraînement); comprend des bandes adhésives, de la gaze, des compresses et des bandages triangulaires, des couvertures, des médicaments placebos, et des auto-injecteurs pour l'entraînement en classe	X	X
Mannequin submersible	O	O
Aides de sauvetage flottantes (avec une flottabilité minimum de 50 newtons) telle qu'une bouée tube, une bouée torpille, une bouée de sauvetage, un gilet de sauvetage pour adulte ou un VFI	X	X
Aides de sauvetage non flottantes, telles qu'une corde à lancer, un sac à corde et une perche	X	X
Planche dorsale ou autre dispositif approprié	X	X
Poids de 9 kg (20 lb)	X	X
Sifflets	X	X
Chronomètre	X	X
Dispositif de mesure de la distance (100-200 m)	N/A	X
Masques, palmes et tubas	N/A	X
Planche à pagaie ou embarcation de sauvetage	N/A	X

RÉEXAMEN SAUVETEUR NATIONAL

Pour obtenir la certification de Sauveteur national piscine ou plage, les candidats doivent réaliser tous les éléments de test conformément aux normes établies. Si un candidat n'a pas réussi dans l'un des éléments du brevet de Sauveteur national lors du Réexamen, il recevra un échec et devra repasser un autre Réexamen SN. Si un candidat échoue à plusieurs tentatives de Réexamen (si cette information est disponible), il est recommandé de suivre à nouveau l'intégralité du cours SN.

La révision (mars 2023) du *Guide du certificat Sauveteur national* fournit une description détaillée du but et de l'objectif d'apprentissage des items, des points d'évaluation (« À voir ») ainsi que des notes pour les moniteurs et évaluateurs SN.

Évaluer tous les items et planifiez l'examen pour atteindre tous les critères d'évaluation. Les connaissances, les compétences et les aptitudes des candidats doivent être démontrées lors de leur performance dans des situations de sauvetage.

Les évaluateurs doivent remplir les feuilles de test originales du SN Piscine et/ou SN Plage. Toutes les feuilles de test sont disponibles sous forme de PDF modifiables.

Des éléments similaires peuvent être regroupés pour optimiser le temps tout en maintenant les normes et l'intégrité du programme. Veuillez consulter le tableau ci-dessous

Sauveteur national – Piscine	
Item	Notes
1: Théorie et pratique de la surveillance aquatique	Évaluer les connaissances lors des simulations.
2: Analyse de la piscine	Évaluer les connaissances lors des simulations.
3: Maîtrise des aides de sauvetage	Évalué dans les items 11a-d et 12a-b.
4: Entrée et sortie d'eau	Évalué dans les items 11a-d et 12a-b.
5: Exercice de sauvetage	Évaluer en tant qu'item indépendant.
6a: Condition physique : nager sous l'eau	Évaluer en tant qu'item indépendant.
6b: Condition physique : récupération d'un objet	Évaluer en tant qu'item indépendant.
6c: Condition physique : défi sprint	Évaluer en tant qu'item indépendant.
6d: Condition physique : défi d'endurance	Évaluer en tant qu'item indépendant.
7: Communication du surveillant-sauveteur	Évalué dans les items 12a-b.
8a: Surveillance d'une piscine : positionnement et rotation	Évalué dans les items 12a-b.
8b: Surveillance d'une piscine : balayage visuel et observation	Évalué dans les items 12a-b.
8c: Supervision d'une piscine : prévention et intervention	Évalué dans les items 12a-b.
9: Urgence en piscine: sauvetages spécialisés	Évalué dans les items 12b.
10: Recherche d'une personne perdue	Évalué dans les items 12b.
11a. Prise en charge d'une victime en détresse ou en train de se noyer	Peut être évalué en tant qu'item indépendant ou intégré dans l'élément 12a ou 12b.
11b. Prise en charge d'une victime immergée qui ne respire pas	Peut être évalué en tant qu'item indépendant ou intégré dans l'élément 12a ou 12b.
11c: Prise en charge d'une victime blessée à la colonne vertébrale	Peut être évalué en tant qu'item indépendant ou intégré dans l'élément 12a ou 12b.
11c. Prise en charge d'une victime blessée	Peut être évalué en tant qu'item indépendant ou intégré dans l'élément 12a ou 12b.
12a. Situation de surveillance aquatique : intervention individuelle	Voir la conception de situations ci-dessous.
12b. Situations de surveillance aquatique : interventions en équipe	Voir la conception de situations ci-dessous.

Sauveteur national – Plage continentale	
Item	Notes
1: Théorie et pratique de la surveillance aquatique	Évaluer les connaissances lors des simulations.
2: Analyse d'une plage continentale	Évaluer les connaissances lors des simulations.
3: Maîtrise des aides de sauvetage	Évalué dans les items 12a-d et 13a-b.
4: Entrée et sortie d'eau	Évalué dans les items 12a-d et 13a-b.
5: Habileté de plongée en apnée	Évaluer en tant qu'item indépendant.
6: Exercice de sauvetage	Évaluer en tant qu'item indépendant.
7: Utilisation d'une embarcation de sauvetage	Évaluer en tant qu'item indépendant.
8a: Condition physique : défi sprint	Évaluer en tant qu'item indépendant.
8b: Condition physique : défi d'endurance	Évaluer en tant qu'item indépendant.
9: Communication du surveillant-sauveteur	Intégré dans l'item 13a et 13b
10a: Surveillance d'une plage continentale : positionnement et rotation	Intégré dans l'item 13a et 13b
10b: Surveillance d'une plage continentale : balayage visuel et observation	Intégré dans l'item 13a et 13b
10c: Surveillance d'une plage continentale : prévention et intervention	Intégré dans l'item 13a et 13b
11: Recherche d'une personne perdue	Intégré dans l'item 12b
12a: Prise en charge d'une victime en détresse ou en train de se noyer	Peut être évalué en tant qu'item indépendant ou intégré dans l'item 13a ou 13b.
12b: Prise en charge d'une victime immergée qui ne respire pas	Peut être évalué en tant qu'item indépendant ou intégré dans l'item 13a ou 13b.
12c: Prise en charge d'une victime blessée à la colonne vertébrale	Peut être évalué en tant qu'item indépendant ou intégré dans l'item 13a ou 13b.
12d: Prise en charge d'une victime blessée	Peut être évalué en tant qu'item indépendant ou intégré dans l'item 13a ou 13b.
13a: Situation de surveillance aquatique : intervention individuelle	Voir la conception de situations ci-dessous.
13b: Situations de surveillance aquatique : interventions en équipe	Voir la conception de situations ci-dessous.

ÉLABORER DES SITUATIONS

Lors des situations de surveillance, les scénarios peuvent inclure n'importe quel item à évaluer de l'option SN concernée (par ex. relations publiques, non-nageur en danger de noyade, victime submergée, victime blessée à la colonne vertébrale, situation d'urgence au sein de l'installation, urgence environnementale). **Prendre note que les situations nécessitant les premiers soins sont limitées à celles décrites dans l'Annexe A.**

Ces situations doivent être simples, réalistes et inspirées de scénarios réels que rencontrent fréquemment les surveillants-sauveteurs. Les évaluateurs adapteront les scénarios à chaque environnement : piscine ou plage continentale (par ex. dans une piscine, l'épuisement dû à la

chaleur pourrait être causé par l'utilisation d'un sauna contrairement à l'exposition au soleil dans une plage continentale). Référence au guide des certificats Sauveteur national page viii.

Des statistiques récentes montrent que les surveillants-sauveteurs interviennent le plus souvent dans des cas de non-nageurs en danger de noyade ou de blessures mineures (saignements du nez, coupures ou éraflures mineures).

Lors de la conception de scénarios pour des groupes d'utilisateurs spécifiques ou des installations particulières, veillez à ce que les lieux (par exemple, où les noyades ont tendance à se produire près des bords de piscine ou des changements de profondeur, sauf en cas d'utilisation d'un équipement) et les situations (par exemple, les enfants sont plus susceptibles de nécessiter une intervention en relations publiques pour une infraction aux règles ; les nageurs adultes sont plus susceptibles de souffrir d'une urgence médicale ; une réaction allergique peut être plus réaliste dans un environnement extérieur avec une piqûre d'abeille) soient réalistes.

Voici certaines situations qui peuvent ou non nécessiter une intervention en premiers soins :

- Les relations publiques (par ex. infractions au règlement, enquêtes menées au sein de l'installation, jeunes enfants sans supervision, personne disparue);
- Les urgences au sein de l'installation (par ex. fuite de chlore gazeux, panne de courant, alarme incendie);
- Les dangers environnementaux (orages, temps froid/eau froide, vagues, courants de marée, etc.)

Pour le Sauveteur National, chaque ensemble de scénarios devrait inclure une victime non-nageur/ en détresse (mineur ou majeur), un scénario de gestion des blessures et/ou une autre intervention de premiers soins (mineure ou majeure), une victime avec une blessure à la colonne vertébrale, un scénario de personne disparue, ainsi qu'une situation d'urgence en relations publiques ou liée aux installations/environnement.

La conception et le nombre de situations d'urgence mineures et majeures doivent permettre de s'assurer que tous les candidats ont l'occasion de démontrer, de façon satisfaisante pour l'évaluateur, qu'ils sont en mesure d'exécuter la norme Sauveteur national.

Élaborer la majorité des situations afin qu'elles surviennent dans l'eau.

Lorsque possible, inclure un minimum de 10 clients pour la simulation, en plus de la ou des victimes pour l'évaluation des situations.

Le manuel *Alerte* définit les urgences mineure et majeure. Un usager dont la surveillance est interrompue, un accès réduit à l'installation ou un événement qui met en danger la sécurité des usagers ou du personnel doit être pris en compte au moment de déterminer le type d'urgence.

- Lorsqu'une situation mineure se produit, la surveillance n'est pas interrompue et les usagers ne sont pas restreints dans leur utilisation de l'installation. Il se peut que plus d'un surveillant-sauveteur ou assistant surveillant-sauveteur soit nécessaire pour intervenir face à la situation, mais il y a suffisamment de surveillants-sauveteurs ou assistants-surveillants-sauveteurs disponibles pour assurer une

surveillance efficace et permettre aux usagers de toujours avoir un accès raisonnable à l'installation.

- Lorsqu'une situation **majeure** se produit, que la surveillance est compromise, déficiente ou inadéquate, ce qui entraîne une réduction ou une restriction de l'accès aux zones de l'installation ou une évacuation de l'installation.